Ομάδα Τοπικής Δράσης

Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυκλάδων Α.Ε.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Η Ευρώπη επενδύει στις αγροτικές περιοχές

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

LEADER

ΕΣΠΑ 2014-2020
ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Local Action Group

Development Agency of Cyclades S.A.

EUROPEAN AGRICULTURAL FUND FOR RURAL DEVELOPMENT
Europe investing in rural areas

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY FOR RURAL DEVELOPMENT AND FOOD

LEADER

ΕΣΠΑ 2014-2020
ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη

Co-funded by Greece and the European Union

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
PROGRAMME

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΓΙΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ
EUROPEAN MUSIC DAY

ΕΡΓΑ ΓΙΑ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΚΑΙ ΤΡΟΜΠΟΝΙ
LEAD AND BRASS

ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ
εκκλησιαστικό όργανο
CHRIS PARASKEVOPOULOS
organ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΪΚΗΣ
τρομπόνι
YIANNIS KAIKIS
trombone

HENRY PURCELL (1659-1695):
Rondeau from Abdelazer (Z570)
arranged for trombone and organ
Ροντό από τον Abdelazer (Z570)
σε διασκευή για τρομπόνι και εκκλησιαστικό όργανο

MATTHIAS WECKMANN (1619-1674)
Fantasia in D minor
for organ
Φαντασία σε ρε ελάσσονα
για εκκλησιαστικό όργανο

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Sarabande from 2nd suite for cello in D minor BWV 1008
arranged for solo trombone
Sarabande από τη 2η Σουίτα για τσέλο σε ρε ελάσσονα BWV 1008
διασκευασμένο για σόλο τρομπόνι

NICOLAUS BRUHNS (1665-1697)
Prelude and Fugue in G minor
Πρελούδιο και φούγκα σε σολ ελάσσονα

ΦΑΝΗΣ ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ (1979)

Lock of mind: 3 miniatures
for solo trombone dedicated to Yiannis Kaikis
Lock of mind: 3 μινιατούρες
για σόλο τρομπόνι αφιερωμένες στον Γιάννη Καΐκη

ΣΠΥΡΟΣ ΜΑΖΗΣ (1957)

Missa: I. Kyrie, III. Gloria
Mass for organ
Dedicated to Chris Paraskevopoulos
Missa: I. Kyrie, III. Gloria
Λειτουργία για εκκλησιαστικό όργανο
Αφιερωμένη στον Χρήστο Παρασκευόπουλο

Two variations on two Gregorian Chant from Klosterneuburg
arrangement by Christian Lindberg (1958)
Δύο παραλλαχές σε δύο Γρηγοριανά άσματα από το Klosterneuburg
διασκευή του Christian Lindberg (1958)

PAVLOS VENTOURAS (1951)

Die Glocken der deutschen Kirche in Athen for organ
Dedicated to Chris Paraskevopoulos
Οι καμπάνες της Γερμανικής Εκκλησίας στην Αθήνα για εκκλησιαστικό όργανο
Αφιερωμένο στον Χρήστο Παρασκευόπουλο

CARL MARIA VON WEBER (1786 - 1826)

Romance, for trombone and piano
arrangement for trombone and organ
by Chris Paraskevopoulos
Romance, για τρομπόνι και πιάνο
σε διασκευή για τρομπόνι και εκκλησιαστικό όργανο
από τον Χρήστο Παρασκευόπουλο.

Τη συναυλία προλοχίζει ο μουσικός παραχωχός και σύμβουλος προχράμματος του Φεστιβάλ ΑΝΩ, Νίκος Κανελλόπουλος.

The concert will be introduced by Nikos Kanellopoulos, music producer and program consultant for the ANO Festival.

Γιάννης Καΐκης
τρομπόνι

Yiannis Kaikis
trombone

Γεννήθηκε στην Καλαμάτα. Ξεκίνησε μαθήματα τρομπονιού στο Δημοτικό Ωδείο Καλαμάτας με τον Σπύρο Φαρούγγια και ολοκλήρωσε τις σπουδές του στο Δημοτικό Ωδείο Ζωγράφου με καθηγητή το Μιχάλη Μιχαηλίδη. Έχει παρακολουθήσει μαθήματα στη Χάγη με τον Pete Saunders και για 2 χρόνια στο Ωδείο Αθηνών το μεταδιπλωματικό τμήμα της τάξης του τρομπονιού, με καθηγητές το Σπύρο Φαρούγγια και τον Ανδρέα Ρολάνδο Θεοδώρου. Έχει παρακολουθήσει σεμινάρια με τον Άγγελο Κρητικό (1ο τρομπόνι την Φιλαρμονικής ορχήστρας της Βαμβέργης) και τον Nir Erez (1ο τρομπόνι της Φιλαρμονικής του Ισραήλ). Με την μπάντα του Στρατού Ξηράς έχει συμμετάσχει σε ευρωπαϊκά φεστιβάλ μουσικής σε Βέλγιο, Ουγγαρία, Μάλτα, Τσεχία, Ιταλία, Βουλγαρία και Σερβία. Έχει δώσει συναυλίες για σόλο τρομπόνι και εκκλησιαστικό όργανο στην Καθολική Εκκλησία Χανίων, στο Φεστιβάλ μουσικής Αγίου Φραγκίσκου Ρόδου, στην Καθολική Εκκλησία Αγίου Γεωργίου της Σύρου, τη Γερμανική Εκκλησία Αθηνών και στην Κύπρο. Είναι μέλος της "Big band" και του "Jazz octet" της Στρατιωτικής Φρουράς Αθηνών, σχήματα που έχουν εμφανιστεί σε πληθώρα συναυλιών στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών και Θεσσαλονίκης, στο Βυζαντινό Μουσείο, στο Νομισματικό Μουσείο και στο Athens Jazz Festival 2016-17. Έχει συμμετάσχει σε παραγωγές του Εθνικού Θεάτρου, του Φεστιβάλ Αθηνών και Επιδαύρου, καθώς και στα μιούζικαλ "Cabaret", "Evita" και "Hairspray". Από το 2015 συνεργάζεται με τον Έλληνα συνθέτη Γιάννη Μαρκόπουλο.

Yiannis Kaikis was born in Kalamata, Peloponnese. He started taking trombone lessons at the Kalamata Municipal Conservatory under the tutelage of Spyros Farouggias, and completed his studies under the tutelage of Professor Michalis Michaelides at the Zografos Municipal Conservatory. He has attended classes in Hague under Professor Pete Saunders, and the

2-year postgraduate trombone study program taught by professors Spyros Farouggias and Andreas Rolandos Theodorou at the Athens Conservatory. He has taken masterclasses taught by Angelos Kritikos (Principal Trombonist, Bamberg Philharmonic); and Nir Erez (Principal Trombonist, Israel Philharmonic). As a member of the Hellenic Army Band he has participated in European festivals in Belgium, Hungary, Malta, the Czech Republic, Italy, Bulgaria, and Serbia. He has performed in concerts for solo trombone and organ at the Catholic Church in Chania, Crete; at the St. Francis Music Festival on the island of Rhodes; at St. George's Cathedral in Ano Syros; at the German Lutheran Church in Athens; and in Cyprus. He is a member of the Big Band and the Jazz Octet branches of the Athens Military Band, ensembles which have appeared in numerous performances at the Athens and Thessaloniki Concert Halls, the Byzantine and Numismatic Museums in Athens, and the 2016-2017 Athens Jazz Festival. He has participated in the making of productions by the National Theater of Greece, and the Athens and Epidaurus Festivals. He has also participated in the musicals Cabaret, Evita, and Hairspray. As of 2015, he has been collaborating with Greek composer Yannis Markopoulos.

Χρήστος Παρασκευόπουλος

εκκλησιαστικό όργανο

Chris Paraskevopoulos
organ

Γεννήθηκε στην Αθήνα. Οι μουσικές του σπουδές ξεκίνησαν με τη γνωστή καθηγήτρια πιάνου Ευαγγελία Χασαπλαδάκη. Είναι απόφοιτος του Εθνικού Ωδείου Αθηνών από την τάξη Πιάνου των Παύλου Βεντούρα και της Καίτης Τρούλη το 1994 και από την τάξη Ανωτέρων Θεωρητικών του Σπύρου Κλάψη, το 1997 με πτυχίο Αντίστιξης. Επίσης, είναι κάτοχος του πανεπιστημιακού τίτλου LRSM στο εκκλησιαστικό όργανο από το Πανεπιστήμιο του Λονδίνου, μαθητεύοντας με τον οργανίστα του Μεγάρου Μουσικής Αθηνών Nicolas Kynaston και είναι ο πρώτος Έλλη-

νας που απέκτησε ελληνικό Δίπλωμα εκκλησιαστικού οργάνου το 2019 με την Ελένη Κεβεντσίδου. Από το 1997 είναι οργανίστας στη Γερμανική Εκκλησία του Χριστού, ενώ από το 2012 διορίστηκε Κάντορας στον ίδιο χώρο. Επίσης, είναι καλλιτεχνικός διευθυντής του Φεστιβάλ Εκκλησιαστικού Οργάνου και Μουσικής του Αγίου Φραγκίσκου στη Ρόδο, καθώς και του Φεστιβάλ Εκκλησιαστικού Οργάνου "ΑΝΟ" του Αγίου Γεωργίου στη Σύρο, του οποίου εγκαινίασε το εκκλησιαστικό όργανο το 2016 με μεγάλη πανηγυρική συναυλία μετά την ανακατασκευή του από τον Ιταλό κατασκευαστή Saverio Tamburini. Έχει εμφανιστεί σε ρεσιτάλ εκκλησιαστικού οργάνου στην Ελλάδα, στη Μεγάλη Βρετανία, στο Ισραήλ, στην Αυστρία, στην Πολωνία και έχει κλείσει συνεργασίες για Γερμανία, Ελβετία, Μάλτα, Πολωνία και Αυστρία. Έχει συνεργαστεί ως οργανίστας με την Κρατική Ορχήστρα Αθηνών, τη Συμφωνική Ορχήστρα Δήμου Αθηναίων, με καλλιτέχνες της Εθνικής Λυρικής Σκηνής κ.α. Έχει εμφανιστεί σε εκκλησίες στην Αθήνα, Χανιά και Ρόδο, Μέγαρο Μουσικής Αθηνών, Εθνική Λυρική Σκηνή, Στοά του Βιβλίου, Αίθουσα Φιλολογικού Συνδέσμου «Παρνασσός». Το 2008 ίδρυσε και διευθύνει το φωνητικό σύνολο "Musica Sacra", όπου εξειδικεύεται στην ερμηνεία έργων χορωδιακής θρησκευτικής μουσικής. Είναι διευθυντής της χορωδίας Cantus Celestis και του φωνητικού συνόλου Vox Sinceris. Διδάσκει εκκλησιαστικό όργανο στο Ωδείο «Νικόλαος Μάντζαρος» και στο Εράτειο Ωδείο στην Αθήνα.

He was born in Athens. His musical education began early under the tutelage of the renowned piano teacher Mrs. Evangelia Hasapladakis. He is a graduate of the Athens National Conservatory in pianoforte from Pavlos Ventouras and Kate Truli's class of 1994 and also in composition from Spyros Klapsis' class of 1997. He is also an LRSM recipient in organ music and a former student of Athens' Concert Hall organist Mr. Nicholas Kynaston and he is the first Greek musician who has got the Greek Organ Diploma with Eleni Keventsidou as organ teaching instructor. As one of the few organists to be found in Greece, since 1991 he has organized a series of organ concerts in various churches in Athens and other cities of Greece and has given many concerts in the Athens German Lutheran Church as one of its organists where, since 2012, he has been its main Organist and Director of Music. He is the Artistic Music Director of the Annual Music Festival of Rhodes that takes place in the Catholic Church of St Francis, Rhodes, since 2010, where he gives organ recitals and organizes other musical events throughout the year. He is also the Artistic Director of the "Ano" Organ Festival which takes part since 2017 at the Cathedral of Saint George at the Aegean island of Syros where he has inaugurated the organ in 2016 after its restoration from Saverio

Tamburini with a big celebrating recital. He has given organ recitals in United Kingdom, Israel, Poland and Austria and he has engagements for recitals in Germany, Malta, Switzerland, Poland and Austria.He has performed in various other churches and concert halls in Greece Athens, Chanea and Rhodes, at the Athens National Opera Centre, the Athens Concert Hall, and the Parnassus Concert Hall. He has also played in organ concerts with other artists from the National Opera, the National Radio Broadcasting Company, the Athens Chamber Opera, the Athens State Orchestra, the City of Athens Symphony Orchestra and Choir, and other musical groups and organizations. In 2008 the choir “Musica Sacra,” which performs sacred choir music from the Renaissance and Baroque periods, was founded and is conducted by him. He is also director of “Cantus Celestis” choir and “Vox Sinceris” vocal ensemble. He teaches the organ at “Nikolaos Mantzaros” conservatory and “Erateion Odeion” in Athens.

Με στόχο την ανάδειξη του εκκλησιαστικού οργάνου του Καθεδρικού Ναού Αγίου Γεωργίου Άνω Σύρου και παράλληλα, την αναζωογόνηση του μεσαιωνικού οικισμού της Άνω Σύρου, η Καθολική Επισκοπή Σύρου και ο Σύνδεσμος Ελλήνων Καθολικών Σύρου διοργανώνουν από το 2017 το Διεθνές Φεστιβάλ Εκκλησιαστικού Οργάνου «ΑΝΩ». Το πρόγραμμα των εκδηλώσεων του Φεστιβάλ περιλαμβάνει συναυλίες, διαλέξεις, εκθέσεις, αλλά και ξεναγήσεις στο εκκλησιαστικό όργανο και στον μεσαιωνικό οικισμό της Άνω Σύρου.

With a view to showcasing the pipe organ housed in St. George’s Cathedral in Ano Syros and, at the same time, revive the Ano Syros medieval settlement, the Catholic Bishopry of Syros and the Syros' Association of Greek Catholics have been organizing the “ANO” International Organ Festival since 2017. The Festival’s program of events includes concerts, lectures, exhibitions, viewings of the pipe organ, and tours of the Ano Syros medieval settlement.

ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΔΟΜΗ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ

Καθολική Επισκοπή Σύρου

Σεβ. π. Πέτρος Στεφάνου, *Καθολικός Επίσκοπος Σύρου*

Σύνδεσμος Ελλήνων Καθολικών Σύρου

Πέτρος Ρούσσος, *Πρόεδρος*

ΤΟΜΕΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

Χρήστος Παρασκευόπουλος, *Καλλιτεχνική Διεύθυνση*

Νίκος Κανελλόπουλος, *Σύμβουλος Προγράμματος*

Γιάννης Κάβουρας, *Υποστήριξη Παραγωγής*

ΤΟΜΕΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ & ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Χάρης Βεκρής, *Εκτελεστικός Διευθυντής*

Μαρία Μαυρίκου, *Υπεύθυνη Χορηγιών*

Νίκος Ρούσσος, *Οικονομική Διαχείριση*

Αριστέα Γιάννου, *Γραφείο Τύπου / Παράλληλες Εκδηλώσεις*

Άννα Πρίντεζη, *Γραμματεία*

Νίκος Μεραμβελιωτάκης, Κώστας Βαλσαμάκης, *Διαχείριση Ιστοσελίδας*

Γιάννης Μανούσος, *Τηλεοπτικό Σποτ*

Νίκος Ραγκούσης, Νίκος Δεσύπρης, *Φωτογραφική Κάλυψη*

Βαγγέλης Αραγιάννης, *Επιμέλεια Κειμένων*

Κωνσταντίνος Καταγάς, *Εικονογράφηση εξωφύλλου*

Φρειδερίκος Ρούσσος, *Οπτική Ταυτότητα Φεστιβάλ*

ΤΟΜΕΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ

Λουΐζα Βαρθαλίτου, Μιχάλης Βουτσίνος, Λεονάρδος Παλαιολόγος, Μαρία Ρούσσου, Άννα Σιγάλα, *Υποδοχή / Ταξιθεσία*

Δομίνικος Ρούσσος, *Σύμβουλος Ασφάλειας*

ΤΟΜΕΑΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Γιώργος Ρούσσος, *Συντονιστής Προβολής*

Νηρέας Βεκρής, *Βοηθός Συντονιστή Προβολής*

Κώστας Καπέλος, *Υπεύθυνος Συντήρησης Εκκλησιαστικού Οργάνου*

ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ

Γιώργος Σιγάλας, *Υπεύθυνος Ξενώνα*

Δέσποινα Ρούσσου, *Υπεύθυνη Μετακινήσεων*

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
ΑΘΗΝΑ 984
ΠΟΝΤΙΚΙ
MusicPaper
EUROLETTER
art PRESS
ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ
syros today.gr
CYCLADES 24.GR
SYROS agenda
naxostimes
ΑΙΓΑΙΟ LIVE 95.8
empreusi 107 fm